

SIXTH COMMITTEE
LEGAL QUESTIONS
 Summary Record of Meetings
SIXIEME COMMISSION
QUESTIONS JURIDIQUES
 Procès-verbal des Séances

Wednesday 30 January 1946

Mercredi 30 janvier 1946

SEVENTH MEETING

Held on Monday, 23 January 1946, at 5 p.m.

Chairman : Mr. JIMENEZ (Panama).

1. Statement of Chairman

The CHAIRMAN stated that, since the President of the General Assembly had asked the Committees to finish their work by the end of this week, the subcommittees should proceed with their work with the utmost speed.

2. First report of the subcommittee on privileges and immunities (A/C.6/17)

Mr. BECKETT (United Kingdom) speaking as Rapporteur of the subcommittee on immunities and privileges, stated that the subcommittee had reached agreement regarding the best method of implementing the provisions of article 105 of the Charter. The subcommittee considered that the committee should recommend the conclusion of a general convention concerning immunities and privileges.

Mr. Beckett further explained that the juridical subcommittee of the interim Committee on Headquarters had prepared a draft treaty with the host State, and to this had been attached an annexe which was based on the provisions of the draft general convention on immunities and privileges contained in the Report of the Preparatory Commission.

Decision : The Committee agreed unanimously to the proposal of the subcommittee that the General Assembly should propose a convention to the Members in respect of immunities and privileges, and that the subcommittee should draft such a convention.

3. Proposed amendment by the delegation of Egypt to rule 78 and supplementary rule S of the provisional rules of procedure (A/C.6/14)

The CHAIRMAN was of the opinion that the amendment proposed by the delegation of Egypt to rule 78 and supplementary rule S of the provisional rules of procedure should be referred for study to the subcommittee on rules of procedure.

Decision : The Committee agreed to the Chairman's proposal unanimously. The Committee also agreed unanimously that the delegate for Egypt, who was not a member of the subcommittee, should be invited to attend the meetings of the subcommittee.

4. Committee structure in the General Assembly

The CHAIRMAN stated that any delegation wishing to propose amendments to the rules of

SEPTIEME SEANCE

Tenue le lundi 23 janvier 1946 à 17 heures.

Président : M. JIMENEZ (Panama).

1. Déclaration du Président

Le PRÉSIDENT fait savoir que le Président de l'Assemblée générale a invité les Commissions à terminer leurs travaux pour la fin de cette semaine et qu'il importe donc que les sous-comités se hâtent.

2. Premier rapport du sous-comité des privilèges et immunités (A/C.6/17)

M. BECKETT (Royaume-Uni), Rapporteur du sous-comité des privilèges et immunités, annonce que celui-ci est parvenu à un accord concernant les meilleures méthodes à suivre pour mettre en application les dispositions de l'article 105 de la Charte. Le sous-comité est d'avis que la Commission recommande l'établissement d'une convention générale relative aux immunités et privilèges.

M. Beckett informe en outre la Commission que le sous-comité juridique du Comité provisoire pour le siège a élaboré un projet de traité à conclure avec l'État hôte. A ce projet se trouve jointe une annexe qui s'inspire des dispositions du projet de convention sur les immunités et privilèges contenu dans le Rapport de la Commission préparatoire.

Décision : La Commission adopte à l'unanimité la proposition du sous-comité tendant à ce que l'Assemblée générale recommande aux Membres l'établissement d'une convention relative aux immunités et privilèges et que le sous-comité soit chargé d'en élaborer le projet.

3. Proposition d'amendement à l'article 78 et à l'article additionnels du règlement intérieur provisoire, soumise par la délégation égyptienne (A/C.6/14)

Le PRÉSIDENT propose que l'amendement soumis par la délégation égyptienne relativement à l'article 78 et à l'article additionnel S du règlement intérieur soit renvoyé pour étude au sous-comité du règlement intérieur.

Décision : La proposition du Président est adoptée à l'unanimité. En outre, la Commission décide, à l'unanimité, que le délégué de l'Egypte, qui ne fait pas partie du sous-comité, soit invité à assister aux séances de celui-ci.

4. Commissions de l'Assemblée générale

Le PRÉSIDENT prie les délégations désireuses de proposer des amendements au règlement

procedure relating to committee structure in the General Assembly, notably rules 91 to 107, should submit them in writing to the Secretariat, preferably on Tuesday, in order that they could be considered at the next meeting of the sub-committee. This would be held on Wednesday, 30 January 1946, at 10.30 a.m.

5. The steps necessary for the convening of the International Court of Justice (A/C.6/16)

The CHAIRMAN announced that the Committee should consider document A/C.6/16 which was before the Committee and which contained two proposals regarding the International Court of Justice.

The first proposal was for the Committee to recommend that the General Assembly should authorize the Secretary-General (or the Executive Secretary if the Secretary-General had not been appointed) to take all the necessary steps for the prompt convening of the International Court of Justice.

Décision : The Committee agreed unanimously to this proposal and requested the Rapporteur to draft the appropriate recommendation for submission to the General Assembly.

The second question contained in document A/C.6/16 referred to the emoluments of the judges.

The CHAIRMAN proposed that this matter, which had been agreed upon in principle in the Preparatory Commission, should be referred to a small subcommittee which should meet jointly with a subcommittee of the fifth Committee which was considering budgetary matters.

The delegate for CHINA preferred to have the whole matter referred to the fifth Committee as it was a budgetary and not a legal question and since the decision on principle had already been taken.

Décision : The Chairman's proposal to appoint a small subcommittee, consisting of the delegations of the Argentine, Canada, France, Netherlands and the Soviet Union, to study the question of emoluments of the judges in co-operation with the fifth Committee was adopted with one dissenting vote. It was agreed that this subcommittee should discuss the advisability of studying now the retirement pensions and allowances of the judges and report its recommendation to the Committee.

6. Registration of treaties and international agreements (A.C.6.15)

The draft resolution, which had been prepared by the Secretariat on the basis of the Report of the Preparatory Commission, was placed before the Committee.

Mr. PORRAS (Panama) asked whether it was intended that Franco Spain should be invited to send its treaties and international agreements for registration with, and publication by the Secretariat. He was of the opinion that the United Nations should not have anything to do with a fascist State.

The delegate for the UKRAINE supported the views of the delegate for Panama.

Décision : The Committee agreed to refer the resolution regarding registration of treaties and international agreements to the Rapporteur for redrafting of the last two paragraphs for the sake of clarity, and that the delegate for Panama should submit his proposed amendment in writing.

The meeting rose at 6.25 p.m.

intérieur, relativement aux commissions de l'Assemblée générale, et notamment aux articles 91 et 107, de les présenter par écrit au Secrétariat, de préférence mardi, de façon qu'ils puissent être examinés avant la prochaine séance du sous-comité, qui aura lieu le mercredi 30 janvier, à 10 h.30.

5. Mesures à prendre en vue de la convocation de la Cour internationale de justice (A/C.6/16)

Le PRESIDENT invite la Commission à examiner le document A/C.6/16, qui contient deux propositions concernant la Cour internationale de justice.

La première de ces propositions tend à recommander à l'Assemblée générale d'autoriser le Secrétaire général—ou le Secrétaire exécutif au cas où le Secrétaire général ne serait pas encore nommé—à prendre les dispositions nécessaires pour convoquer aussitôt que possible la Cour internationale de justice.

Décision : La Commission adopte cette proposition à l'unanimité, et charge le Rapporteur de rédiger une recommandation appropriée pour soumission à l'Assemblée générale.

La seconde proposition du document A/C.6/16 a trait aux émoluments des juges.

Le PRESIDENT propose que cette question, sur laquelle la Commission préparatoire est arrivée à un accord de principe, soit renvoyée à un sous-comité restreint qui travaillerait conjointement avec un sous-comité de la cinquième Commission, chargée des questions budgétaires.

Le délégué de la CHINE estime qu'il serait préférable de renvoyer l'ensemble de la question à la cinquième Commission, étant donné qu'il s'agit là non pas d'une question juridique, mais d'une question budgétaire, et qu'il existe déjà à son propos une décision de principe.

Décision : La proposition du Président, tendant à constituer un sous-comité restreint composé d'un délégué de l'Argentine, du Canada, de la France, des Pays-Bas et de l'Union soviétique, et chargé d'étudier conjointement avec la cinquième Commission la question des émoluments des juges, est adoptée avec une seule voix contre. Il est décidé que ce sous-comité examinera la question de savoir s'il convient d'étudier maintenant les retraites et les indemnités des juges, et fera à ce sujet des recommandations à la Commission.

6. Enregistrement des traités et accords internationaux (A/C.6/15)

La Commission est saisie du projet de résolution préparé par le Secrétariat sur la base du Rapport de la Commission préparatoire.

M. PORRAS (Panama), demande si l'on a l'intention d'inviter l'Espagne de Franco à adresser au Secrétariat, aux fins d'enregistrement, ses traités et accords internationaux. M. Porras estime que les Nations Unies ne devraient avoir aucune relation avec un Etat fasciste.

Le délégué de l'UKRAINE se rallie à l'opinion exprimée par le délégué de Panama.

Décision : La Commission décide de renvoyer la résolution relative à l'enregistrement des traités et accords internationaux au Rapporteur, en lui demandant de préciser le sens des deux derniers paragraphes, et invite le délégué de Panama à soumettre par écrit son projet d'amendement.

La séance est levée à 18 h.25